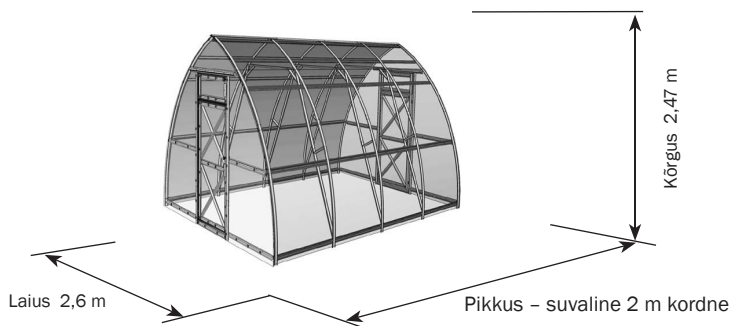




DATŠNAJA-STRELKA 2,6

kihtplastikuga kaetud kasvuhoone



Tehniline leht

lk. 2-6

Montaažijuhend

lk. 7-22

2011



Kasvuhoone paigaldamisel ja kasutamisel pidage rangelt kinni juhendist ja tehnilisel lehel toodud ohutusjuhistest. Tehniline leht tuleb hoida alles kasvuhoone kogu kasutusaja jooksul.

Kirjeldus

Aiakasvuhoone DATŠNAJA-STRELKA on mõeldud aiakultuuride kasvatamiseks soodsa mikrokliima loomiseks aedades. Kaetava pinna suurus sõltub kasvuhoone pikkusest (tabel 1). Kokkupanud kasvuhoone karkassi kõrgus on 2,5 m ning selle laius 2,6 m on optimaalne kahe peenra jaoks. Kasvuhoone võib olla vastavalt ostja soovile eri pikkusega. Vajaliku pikkuse saavutamiseks võib osta juurde pikendavaid vahetükke. Iga vahetükk pikendab kasvuhoonet 2 m võrra (tabel 2).

Tabel 1 Kasvuhoone parameetrid		
Kasvuhoone pikkus	Kaetava pinna suurus, m ²	Polükarbonaadist 2100x6000 mm plaatide arv, tk
2	5,4	2
4	10,6	3
6	15,9	4
8	21,1	5

Karkass on valmistatud tsingitud rauast ning see pannakse kokku poltide ja mutritega. Kasvuhoone kinnitatakse karkassi spetsiaalsete otsadetailide maasse kaevamisega või vundamendi külge kinnitamiseks mõeldud nurkraudadega. Tarne sisaldab kõike vajalikku katteplaatide kinnitamiseks. Kasvuhoone plaatidega komplekteerimine toimub ostja tellimuse alusel. Kasvuhoonel on kaks üksteise vastas asuvates otstes olevat ukseava ja tuulutusakent. Kasvuhoone täiendavate tuulutusakendega komplekteerimine toimub ostja tellimuse alusel.

Tabel 2										
Sõlme kompleksus										
Kasvuhoone pikkus	Lisapakside numbrid									
	Nr 1	Nr 2	Nr 3	Nr 4	Nr 5	Nr 6	Vahetükk			
							Nr 1	Nr 2	Nr 3	Nr 4
2m	+	+	+	+	+	+				
4m	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
6m	+	+	+	+	+	+	++	++	++	++
8m	+	+	+	+	+	+	+++	+++	+++	+++

Tabel 3 Sõlme koostis		
Sisu	Põhilised mõõtmed, mm	Maks mass, kg
Karkass (baaspikkus 2 m)		
1. sõlm – talad, sirged detailid ja juhend	105x980x65	19,1
2. sõlm – kaare- ja otsadetailid	170x1500x65	18,53
3. sõlm – sirged otsadetailid, kaaretugevdused	100x1290x65	18,4
4. sõlm – harjaprofiil	40x1100x750	1,42
5. sõlm – tihendusprofiil	85x270x200	1,45
6. sõlm – ühendusdetailid	350x300	3,8
7. sõlm* – külmine tuulutusaken		5
Vahetükk (karkassi pikendamiseks 2 m võrra)		
1. sõlm – talad	80x980x65	12,5
2. sõlm – kaaredetailid ja sirged detailid	135x1480x65	17,5
3. sõlm – harjaprofiil	40x1100x750	1,42
4. sõlm – ühendusdetailid	85x200x200	1,1

* - ostja tellimuse alusel tarnitavad lisasõlmed

Tabel 4 Kasvuhoone «Datšnaja-Strelka» detailne ülevaade

tähistus	nimetus	arv (tk)
1. sõlm (sirged detailid)		
2	tala	20
12	vertikaalne ukседetail	8
15	ukse diagonaalne liist	4
	haak	2
2. sõlm (kaaredetailid)		
4н	alumine kaar	6
4в	ülemine kaar	6
16	otsa liist	2
8	ukseava ülemine samm	4
3. sõlm (sirged otsadetailid, kaaretugevdused)		
1	samm	10
3	tugi	10
5	otsa ülemine pingutuslatt	2
6	otsa alumine pingutuslatt	6
7	ukseava alumine samm	4
9	horisontaalne pingutuslatt	1
10	külgmine sidelatt	4
11	sidelati rõhttugi	2
13	ukse horisontaalne detail	8
14	ukse diagonaal	4
17	ukse liist pöördhoova jaoks	2
4. sõlm (harjaprofiil)		
	harjaprofiil	2
5. sõlm (tihendusprofiil)		
	hinge tihendusprofiil, m 	3,7
	ukse tihendusprofiil, m 	3,2
	otsa tihendusprofiil, m 	12
6. sõlm (ühendusdetailid)		
	nurkraud 	28
	harja liist	3
	konsool	8
	polt M5 x 10	336
	polt M5 x 14	24
	polt M5 x 35	112
	polt M5 x 50	18
	isekeermestav polt	12
	mutter	490
	seib	112
	ülemine traatbandaaz	3
	alumine traatbandaaz	6
	hinged	4
	pöördhoob (kahe elastse pealisega)	2
	toru painutamiseks	1
	kleeplint	1
	käepide	4
	keermestatud varras	2

Tabel 5 Vahetüki detailne ülevaade		
1. sõlm		
2	tala	20
2. sõlm		
3	tugi	4
1	sammas	4
4H	alumine kaar	4
4B	ülemine kaar	4
9	horisontaalne pingutuslatt	2
10	külgmine sidelatt	8
11	sidelati rõhttugi	4
3. sõlm		
	harjaprofiil	2
4. sõlm		
	nurkraud	8
	alumine traatbandaaž	4
	ülemine traatbandaaž	2
	harja liist	2
	polt M5x10	152
	polt M5x35	8
	polt M5x50	4
	mutter	194
	seib	8

Tabel 6 «Tuulutusakna» detailne ülevaade 7. sõlm		
φ1	pikk liist	2
φ2	lühike liist	2
φ3	pikk diagonaal	1
φ4	lühike diagonaal	1
	U-konsool	1
K1	konsool	1
	avaja tugi	1
	avaja toe lamell	1
	nurkraud	2
	polükarbonaat	0,95x0,43
	tihend	0,95 m
	kett	0,3 m
	lahtivõetav hing	2
	polt M5 x 10	33
	polt M5 x 35	13
	polt M5 x 50	2
	seib 32 x 5	13
	mutter M5	56
	mutter M4	4
	polt M4 x 8	4
	avaja	1

Kasutamiseeskirjad

1. Enne kasutamist tuleb aiakasvuhoone vastavalt kasutusjuhendile kokku panna ja pinnasele paigaldada.

2. Piiratud lumekoormuse korral ei ole vaja kasvuhoone katteplaate talveks eemaldada. Kui kasvuhoone jääb terveks talveks järelevalveta, peab ostja katteplaadid eemaldama või hindama või-malikku lumekoormust. Karkassi puhul, mis on täielikult komplekteeritud pingutuslattide ja külgmiste sidelattidega, on piirlumekoormus 450 kg 1 m² pinnase horisontaalse pinna kohta, mis vastab 2,25 m paksusele värskest sadanud ja 1,1 m paksusele äravajunud lumele.



Kui kasvuhoone paigaldavad kolmandad isikud, peab ostja kontrollima montaaži kvaliteeti, et tulemus vastaks juhendile.



Ärge paigutage kasvuhoonet hoonete ja puude lähedale, millelt võib kukkuda lund või jääd. Soovitav kaugus on vähemalt 1 m.

Kärgpolükarbonaadi soovitatav paksus 4 mm on piisav kohalike tingimuste jaoks. Regioonides, kus lumekatte paksus ületab 0,6 m, tuleb vastavalt kohalikele tingimustele kasutada paksemat polükarbonaati.

Polükarbonaatplaatide puhastamine ja pesemine.

1. Loputage plaati sooja veega.

2. Peske plaati pehme seebi lahuse või tavalise puhastusvahendi ja sooja veega, kasutades mustuse eemaldamiseks pehmet lappi või käsna.

3. Loputage külma veega ja kuivatage pehme lapiga.



Mitte kunagi ärge kasutage polükarbonaatplaatide puhastamiseks abrasiivseid aineid ega väga leeliselisi puhastussegusid. Pinna kuiv pühkimine kahjustab klaaside kaitsekihti ja lühendab selle kasutusiga. Mitte kunagi ärge pühkige polükarbonaatplaatide pinda harjade, metallisidusega lappide ega lihvimisvahenditega.



Karkassi korrodeerumise (mustaks minemise) vältimiseks ärge kasutage kasvuhoone desinfitseerimisel hallituse ja bakterite vastu väävlühendeid.

Garantii

Garantii:

1. Tootja kannab vastutust kasvuhoone karkassi täieliku kompleksuse eest.
2. Tootja kannab vastutust selle eest, et kasvuhoone oleks vastavalt juhendile kokkupandav.
3. Tootja kannab vastutust kasvuhoone vastupidavuse eest toodud ilmastikumõjude juures.
4. Pretensioonide esitamise aeg – 24 kuud alates ostmise kuupäevast.

Garantiitingimused

Garantii ei kehti, kui:

1. Kasvuhoone on paigaldatud juhendit eirates.
2. On rikutud kasutamise reegleid.
3. Kasvuhoonet on kasutatud muuks kui ettenähtud otstarbeks.
4. Kasvuhoone on deformeerunud pinnase liikumise tõttu.
5. On esinenud üleujutus, orkaan või juhtunud muu loodusõnnetus.

Valmistamise kuupäev:

Tootja: Osaühing Volja
(OOO «Воля»)

141983, Dubna, Moskva oblast, per. Severnõi 8
(141983, г.Дубна Московской области, пер. Северный д.8.)

Tootja kannab vastutust toodangu kvaliteedi eest vastavalt
Vene Föderatsiooni tsiviilseadustikule.

Tootja jätab endale õiguse teha kasvuhoone konstruktsioonis muudatusi.

Kasvuhoone «Datšnaja-Strelka» montaažijuhend

Sissejuhatus

1. Karkassi üldvaade on toodud joonisel 1. Detailid paigaldatakse nii, et profiilide küljeäärrikud oleksid suunatud vastu katteplaate. Karkass koosneb nummerdatud detailidest.
 2. Selgitused:
→ – noolega on tähistatud paigaldamissuund vastavalt juhend i skeemidele.
- 

Mõnes detailis jäävad mõned augud kasutamata kuna tegemist on universaalse detailiga.
3. Detailide ühendamiseks asetatakse profiilid üksteise vastu ning kinnitatakse avade kaudu poltide ja seibidega. Seejuures pole oluline, kumb ühendatavatest detailidest jääb ülespoole.
 4. Kokkupanemisel olge ettevaatlik, et mitte kahjustada detaile, millel puudub kuni montaaži lõpetamiseni piisav tugevus. Kasutage kokkupanemisel karkassi ühtlaseks tõstmiseks aluseid (näiteks toole). Keerulistes kokkupuutekohtades avade rihtimiseks kasutage 5 mm läbimõõduga naela või koonusja otsaga kärna.



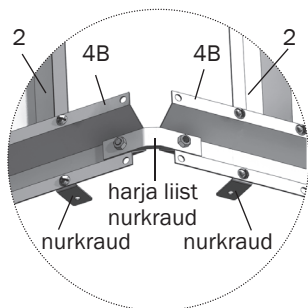
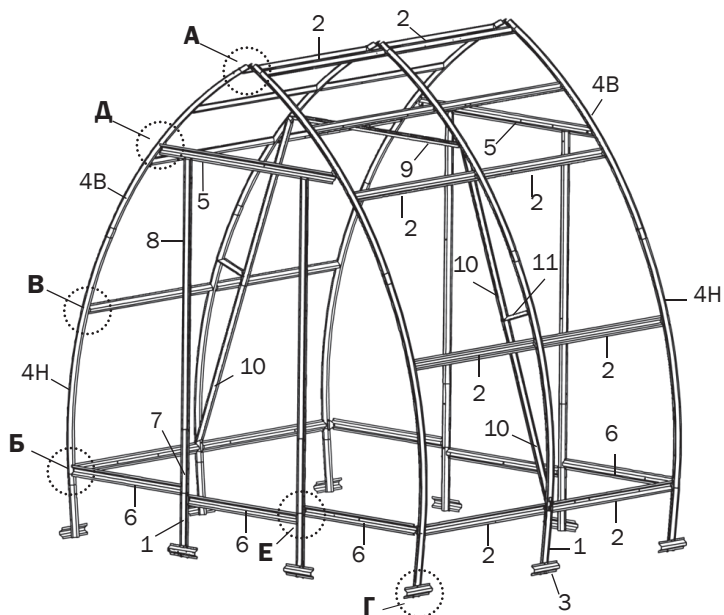
Karkassi kokkupanemisel detaile ühendades tuleb ära kasutada kõik avad. Detailide „lihtsustatud” ühendamine ühe-kahe poldiga on montaažireeglite rikkumine ja selle tõttu kaotab tootja antud garantii kehtivuse.



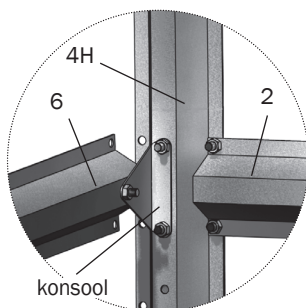
Olge kokkupanemisel ettevaatlik! Detailidel on teravad nurgad. Vältige endale sisselõikamist! Kandke töötamisel kaitsekindaid.

Üldvaade kasvuhoone «Datšnaja-Strelka» karkassile

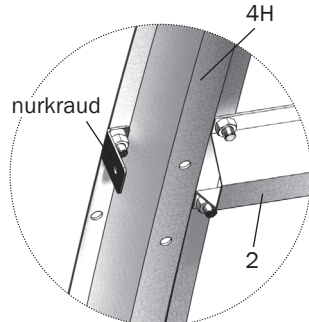
Joon. 1



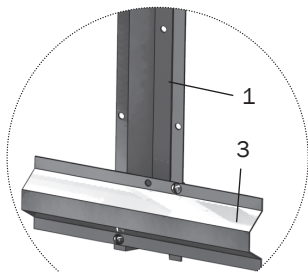
A (vaade väljast)



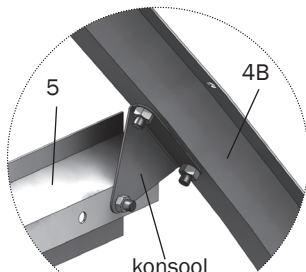
B (vaade seest)



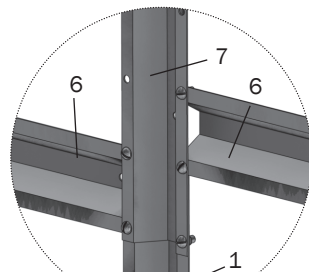
B (vaade väljast)



Γ (vaade väljast)



A (vaade seest)

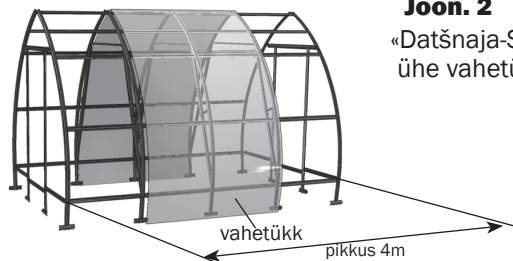


E (vaade väljast)

Üldvaade kasvuhoone «Datšnaja-Strelka» karkassile

Joon. 2

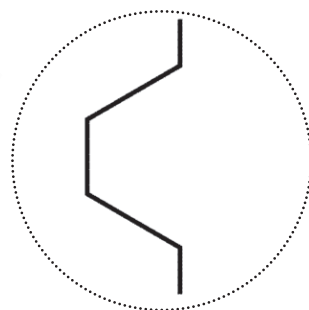
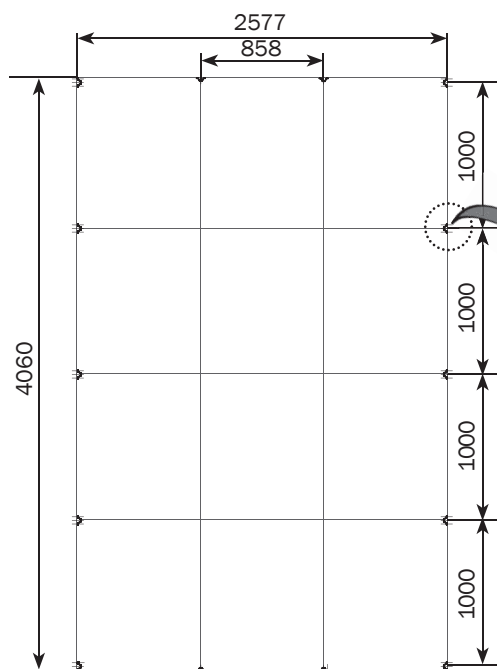
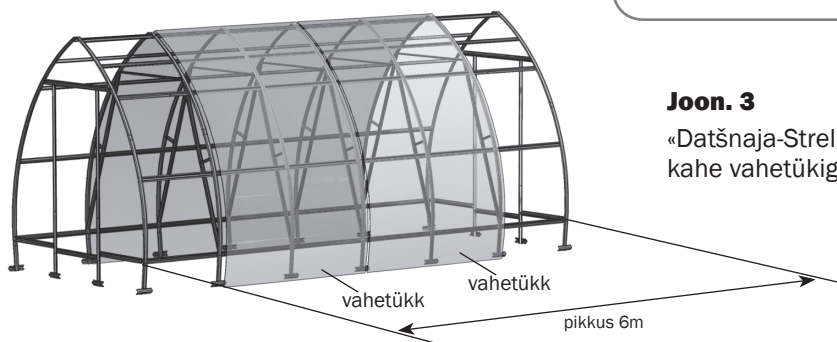
«Datšnaja-Strelka»
ühe vahetükiga.



Vahetükk pikendab
kasvuhoonet 2m võrra.

Joon. 3

«Datšnaja-Strelka»
kahe vahetükiga.



Joon. 4

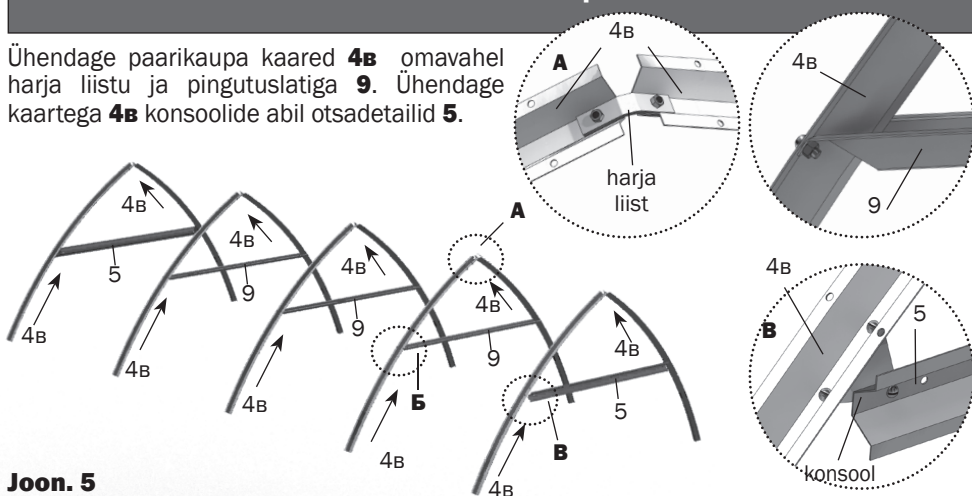
Kasvuhoone sammaste
vundamendile toetamise skeem.

Montaajijuhend

1. Pange kasvuhoone kokku selle paigaldamiskoha kõrval.
2. Kokkupanemisel lähtuge montaaži etappide ja sõlmede fotodest, mis on toodud **joon. 5–12**. Joonistel on kujutatud 4 m pikkuse kasvuhoone kokkupanemist. Kasvuhoone vajalik pikkus saavutatakse vastavate detailide lisamisega vahetüki sõlm(ed)est. Detailide ühendamiseks kasutatakse polte M5 x 10.
3. Kasvuhoone jaoks valitud kohas tuleb kaevata vastavalt skeemile **joon. 4** ühe labidalehe sügavused augud. Asetage karkass aukudesse. Kontrollige nõõriga karkassi diagonaalide võrdsust. Kasvuhoone peab olema pinnases nii sügaval, et ukseava alumised detailid **6** puudutaksid maapinda ja detailid **2** oleksid pinnasest umbes 5 cm kõrgemal. Kontrollige nõõriga uuesti diagonaalide võrdsust ja korrigeerige karkassi nurkade asendit.
4. Aukudesse pinnase lisamisega või aukude süvendamisega muutke karkassi asend selliseks, et pikisuunalised elemendid oleksid sirged, horisontaalsed ja üksteisega paralleelsed ning et kaared oleksid küljelt vaadates sirged. Kui kaari on vaja rihtida, keerake talade ja kaarte ühendusi veidi lahti, rihtige neid maapinna suhtes ning keerake poldid uuesti kinni. Katke karkassi toed mullaga pärast detailile **3** alumiste traatbandaazide kinnitamist (**joon. 10**).

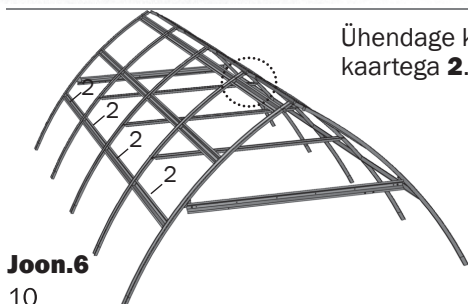
Montaži etapid

Ühendage paarikaupa kaared **4B** omavahel harja liistu ja pingutuslatiga **9**. Ühendage kaartega **4B** konsoolide abil otsadetailid **5**.



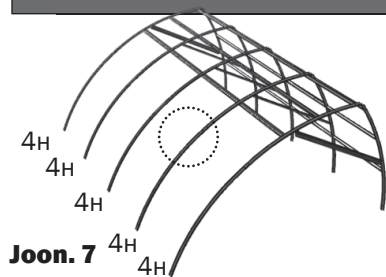
Joon. 5

Ühendage kokkupanud kaartega **2**.

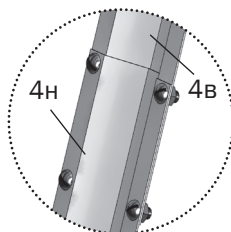


Joon. 6

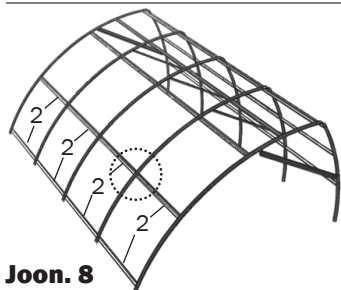
Montaaži etapid



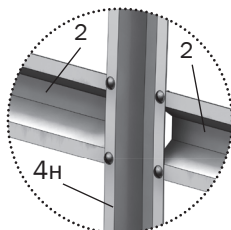
Joon. 7



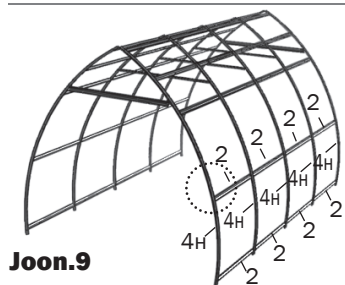
Ühendage kasvuhoone
ühel küljel kaared **4H**
kaarte **4B** külge.



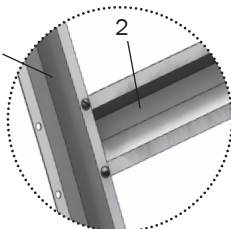
Joon. 8



Kinnitage kaarte **4H** külge
talad **2**.

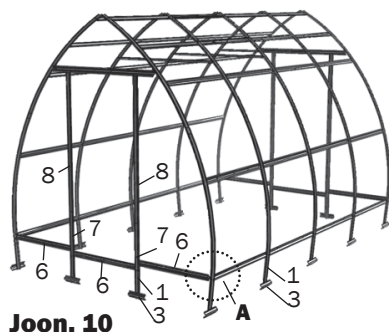


Joon. 9

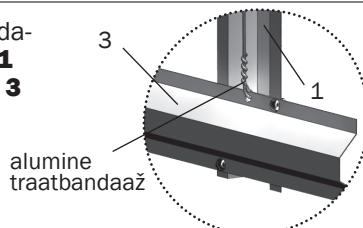


Paigaldage analoogiliselt
kaared **4H** ja talad **2** kas-
vuhoone teisel küljel.

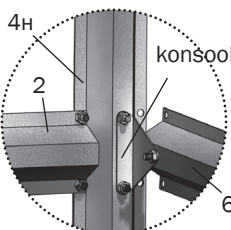
Paigaldage otsadetailid **6, 7 ja 8**. Kasvuhoone paigaldamisel pinnasesse (vundamendita) ühendage detailid **1** ja **3** karkassi külge. Kinnitage vabasse avasse detailil **3** alumine traatbandaaz.



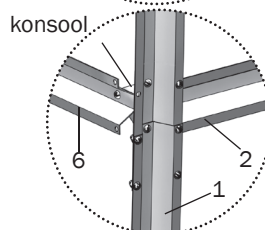
Joon. 10



alumine
traatbandaaz

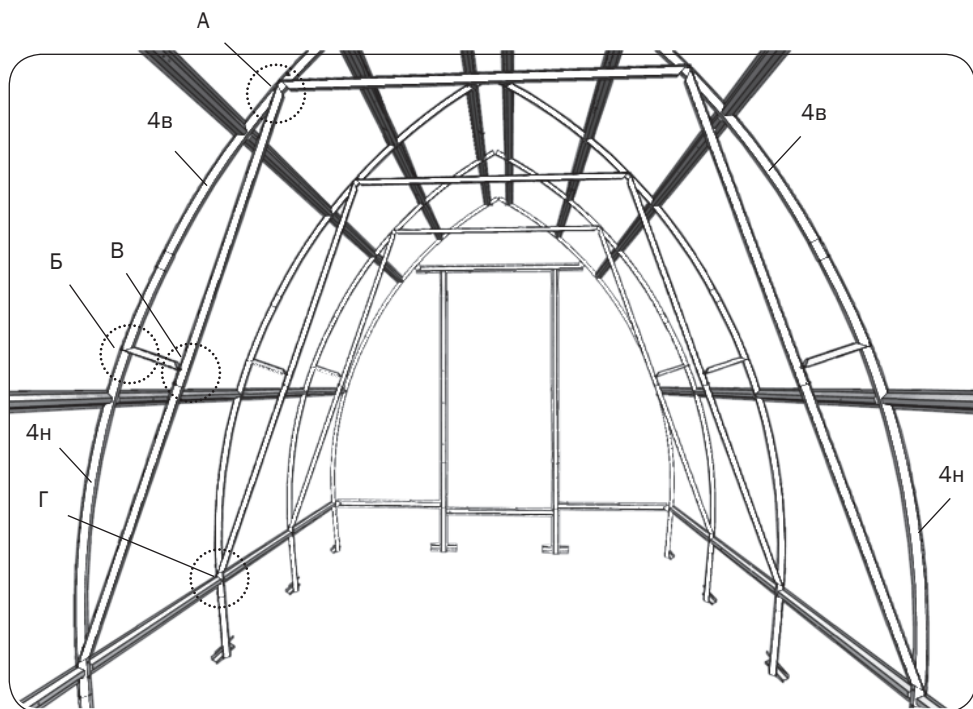


A (vaade seest)

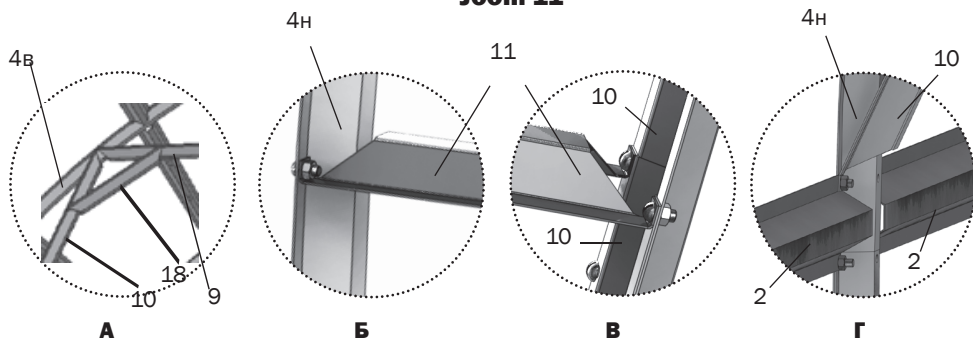


A (vaade väljast)

Montaaži etapid



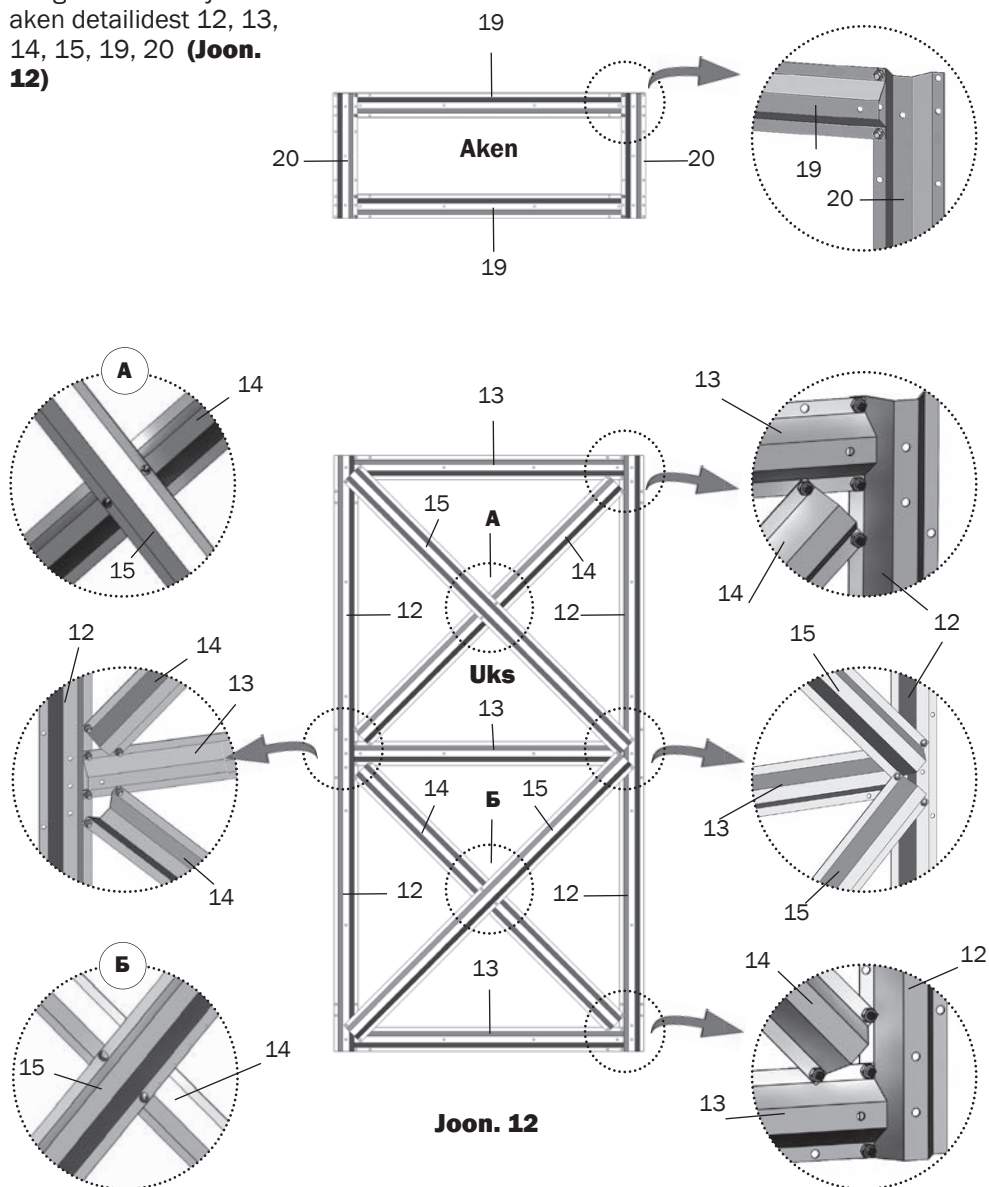
Joon. 11



Paigaldage karkassi sees igale kaarele külgemised sidelatid (detailid **10**). Külgmise sidelatt pannake kokku kahest detailist **10**. Külgmise sidelati rõhttugi **11** paigaldatakse detailide **10** ühenduskohta ja kinnitatakse kaare **4B** külge.

Ukse ja otsaakna kokkupanek

Pange kokku uks ja otsa-
aken detailidest 12, 13,
14, 15, 19, 20 (**Joon.
12**)

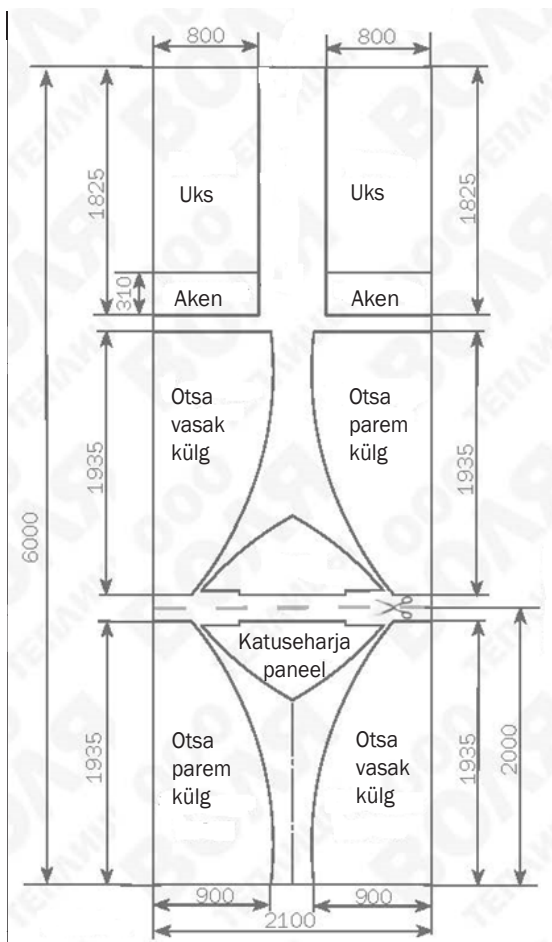


Katte lõikamine ja kinnitamine



**POLÜKARBONAAT PLAATIDE LÕIKAMIST SOORITAGE RANGEL
VASTAVALT JOON. 13 ja JOON. 14**
Kihtplastiku plaatide mõõtmed 2100 x 6000 mm

Olge ettevaatlik! Tuulise ilmaga kinnitage polükarbonaatplaadi otsad lõikamise ajal raskusega.



Joon. 13

Lõigata on parem tikksaega, kuid võib ka saega, millel on väikesed "hambad".

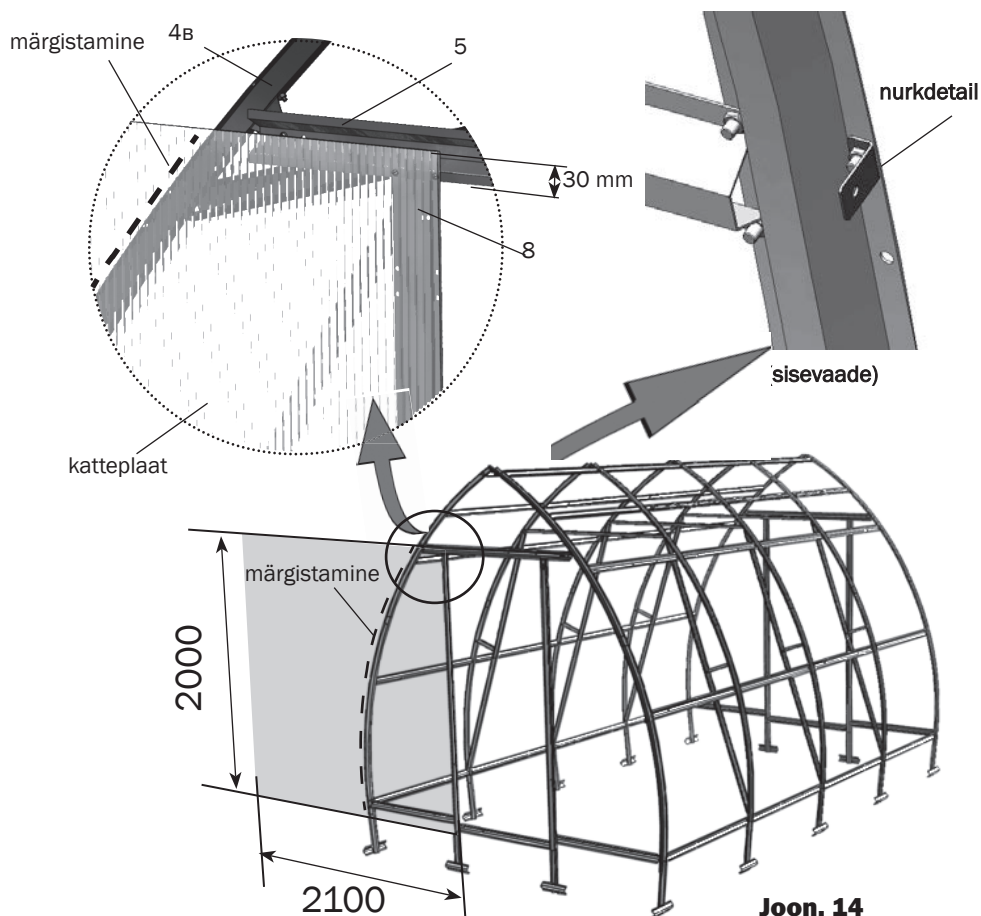
1. Lõigake katteplaat otstele. Lõigake tükk polükarbonaatplaadist (vaata lõikejoont). Katte külješablooni valmistamiseks pange lõigatud tükk kasvuhoone kokkupandud otsa vastu ja võttes polükarbonaadilt maha kaitsekile, märkige šablooni tähistused katte plaadile detailide **4B** ja **4H** järgi (**Joon.14**). Märgistades paigutage plaadi ots täpselt detailide **7** ja **8** äärtega kohakuti.



Polükarbonaatplaadid paigaldatakse nii, et selle kaitsekihiga pool (täp-
sustage seda ostmisel või enne paigaldamist) jääb välja (päikese kätte).
Kaitsekiht on tavaliselt sellel küljel, kus transpordikilel on peal tekstid.
Plaadi teisel küljel on kile läbipaistev. Pärast plaadi märgistamist ja
enne selle lahtilõikamist tehke iga tüki kaitsekihiga poolele märgid –
pärast transpordikile eemaldamist ei ole plaadi küljed enam eristatavad.
Transpordikile eemaldatakse mõlemalt küljelt vahetult enne plaadi
kinnitamist karkassi külge.



Tähelepanu! Katteplaadi külgserv on kohakuti detailidega 7 ja 8 ning ülemine
serv ulatub detailide 5 alumisest servast 30 mm kõrgemale. Märgistage koos
varuga vastavalt detailidele 4n ja 4b.

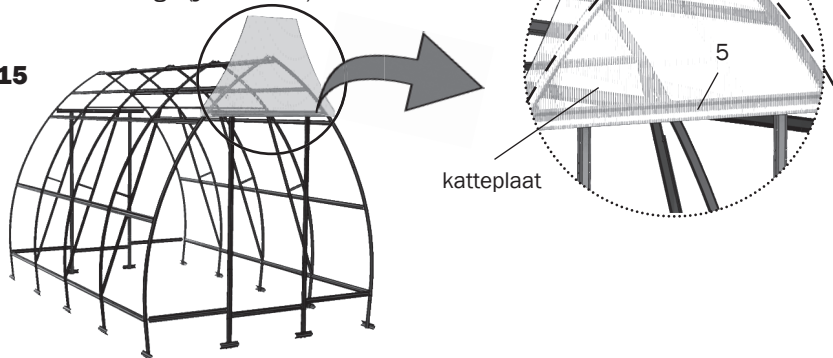


Joon. 14

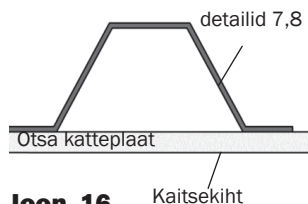
Katteplaatide lahtilõikamine ja kinitamine

2. Ukse kohal asuva paneeli jaoks lõigatakse katteplaadid välja vastavalt paigaldamiskohale ülejäänud polükarbonaadi tükkidest. Märgistage katteplaadid vastavalt detailidele **4B** koos varuga, asetades plaadi alumise serva kohakuti detaili **5** alumise servaga (**joonis 15**).

Joon. 15



3. Paigaldage otsa katteplaatide küljetükid vastavalt **joon. 16**. Hoidke katteplaadi tükki paigal ning kinnitage see poltide ja seibidega detailide **6**, **7** ja **8** külge (**joon. 18**) ning isekeermestavate poltidega nurkraudade külge. Poltide jaoks tehke kasvuhoone seest 5 mm jämeduse puuriga augud läbi karkassis olevate ava-

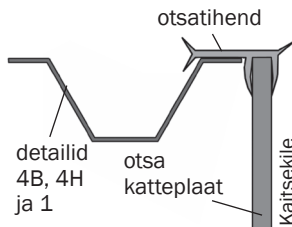


Joon. 16

Kaitsekiht

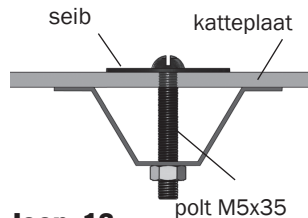
de. Kinnitage katteplaadi ülemised tükid seibide ja isekeermestavate poltidega nurkraudade külge. Külgemistele tükidele ulatuv osa lõigake ära.

4. Tasandage katteplaatide tükid noaga vastavalt kaartele **4H** ja **4B**, seejärel paigaldage tihendusprofiil vastavalt **joon. 17**.



Joon. 17

5. Kinnitage katteplaadi tükid ukse külge seibidega (**joon. 18 ja 19**) koos varuga ühel küljel (**joonis 23**), sulgedes plaatide lahtised õõnsused enne kleeplindiga. Paigaldage tihendusprofiilide ukse servadele vastavalt joonis-tele **19,21,22**.

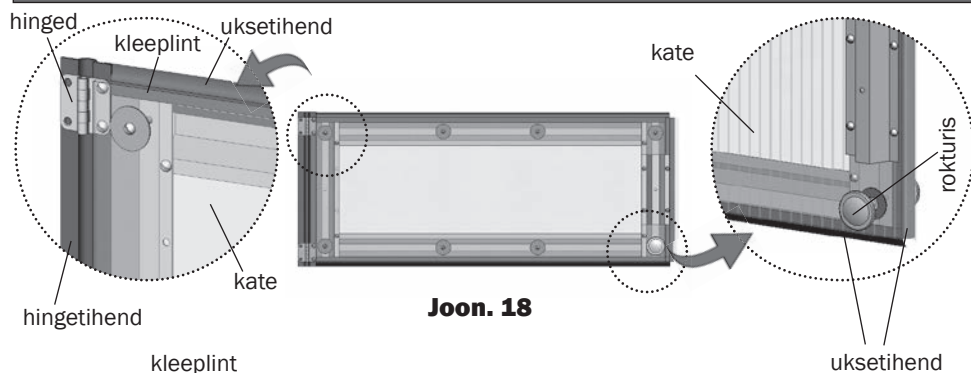


Joon. 18

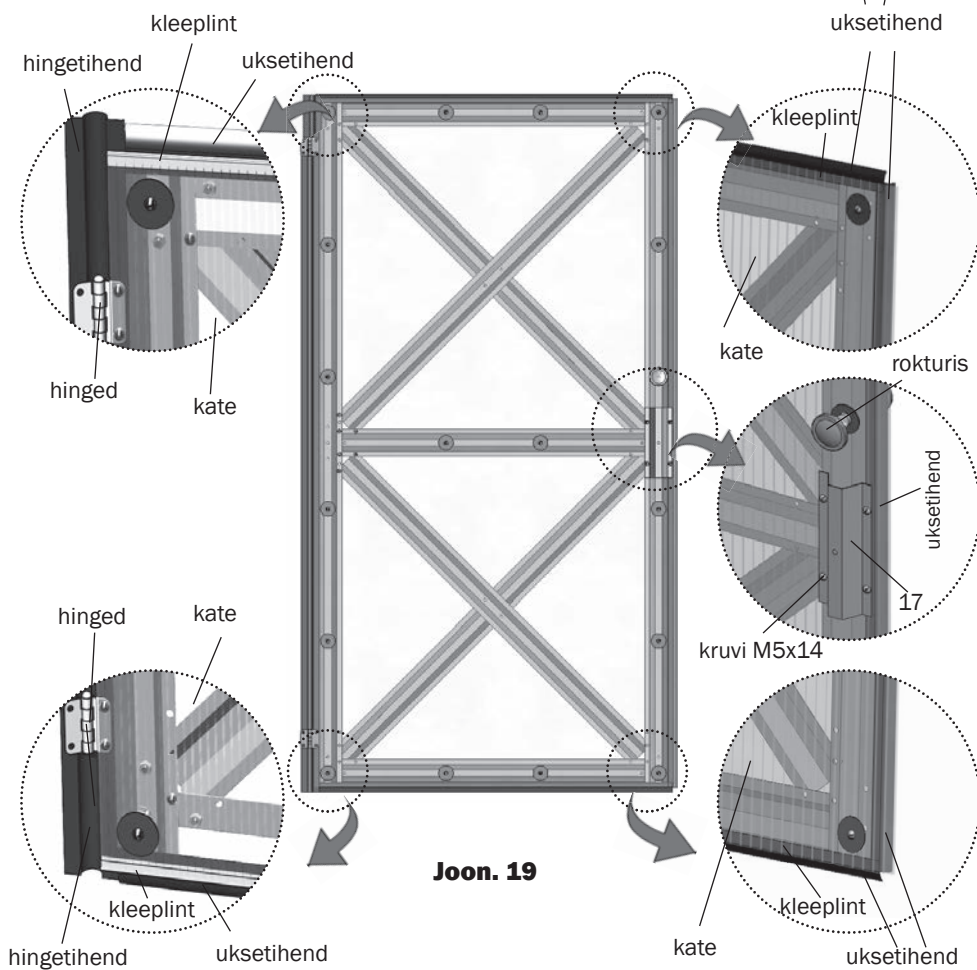


Polükarbonaadi kahjustamise ja purunemise vältimiseks ärge keerake selle kinnituspolte liiga kõvasti kinni.

Katte lõikamine ja kinnitamine



Joon. 18

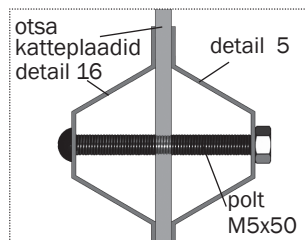


Joon. 19

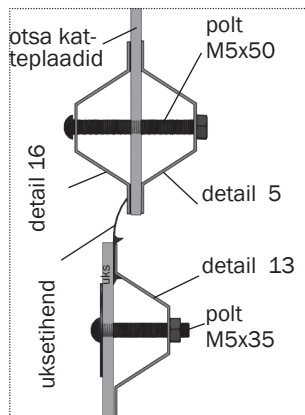
Katteplaatide lahtilõikamine ja kinnitamine

6. Paigaldage otsa liist otsa katteplaatide peale ja kinnitage see läbi katteplaatide detailide **5** külge (**joonised 20 ja 24**). Detaili **16** all asub otsa katteplaadi tükkide ühenduskoht.

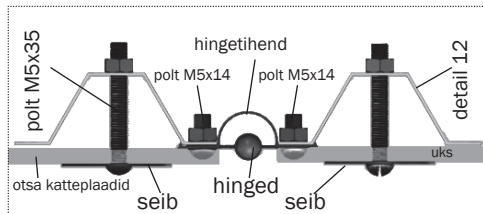
Joon. 20



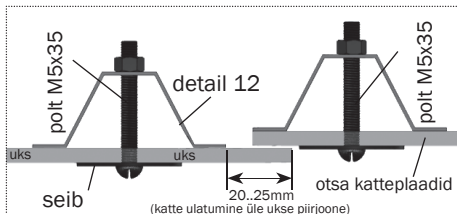
Joon. 21



Joon. 22



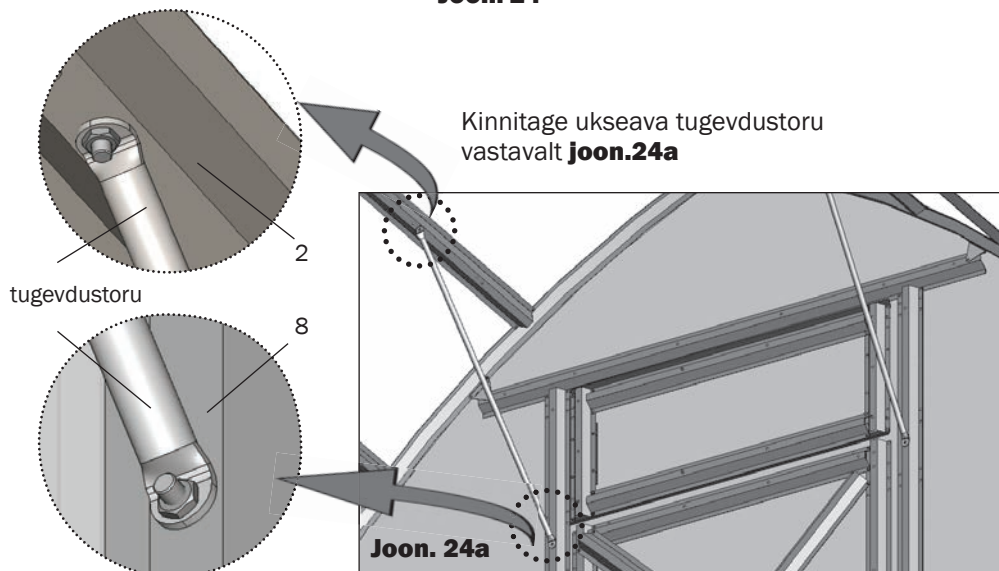
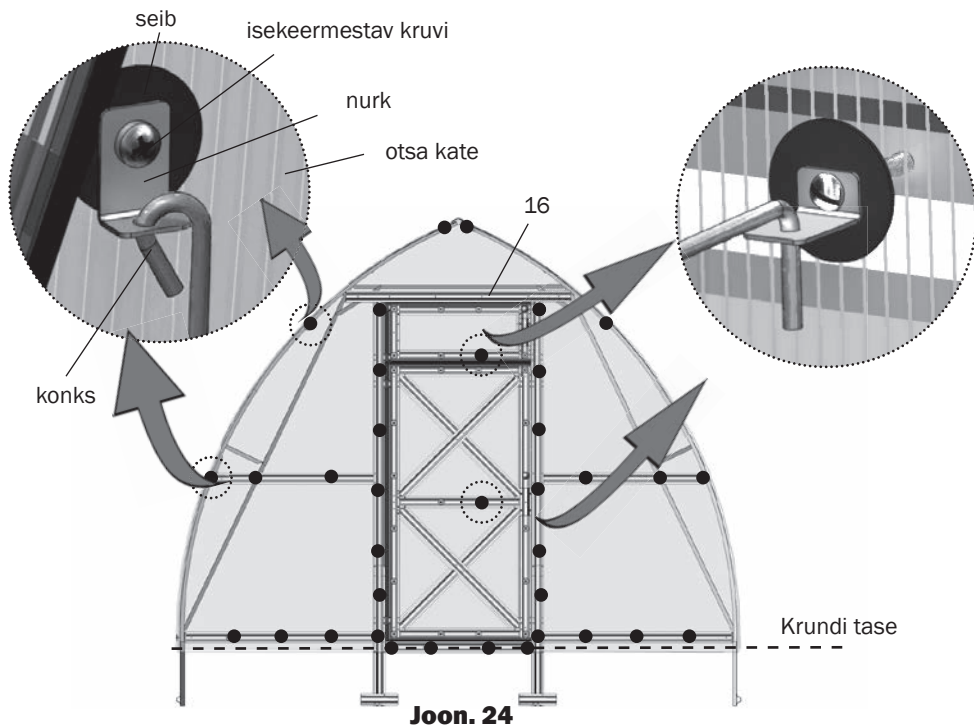
Joon. 23



7. Paigaldage otstele kokkupandud ukсед koos tihendiga vastavalt **Joon.22**.

Katte lõikamine ja kinnitamine

8. Paigaldage seibid ja konksud vastavalt **joon.24**.



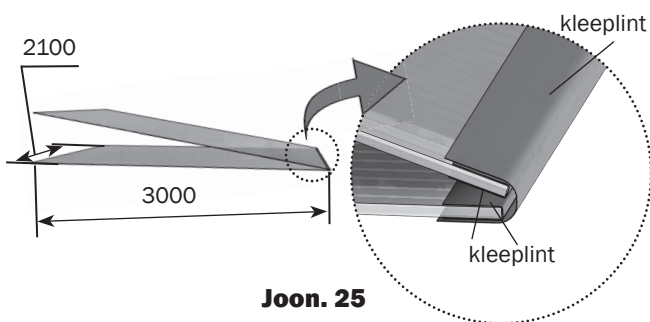
Katteplaatide lahtilõikamine ja kinitamine

9. Ülemise osa katmiseks lõigake 6 x 2,1 m suurune plaat pooleks, kaheks 3 x 2,1 m suuruseks tükiks, lõigates plaadi serva suhtes täisnurga all. Seejärel asetage plaadi pooled mööda lõikejoont üksteise peale, nii et külgservad on kohakuti ja polükarbonaadi kaitsekiht jääb väljapoole. Kui servad on pärast lõikamist ja poolte üksteise peale asetamist ebaühtlased, tuleb üleulatuvad servad ära lõigata. Kui servade üle ulatumise kaugus (lõikamisel tekkinud viga) on üle 5 mm, tuleb mööda

joont õgvendada mõlemat serva, et tagada lõike täisnurksus külgservade suhtes.

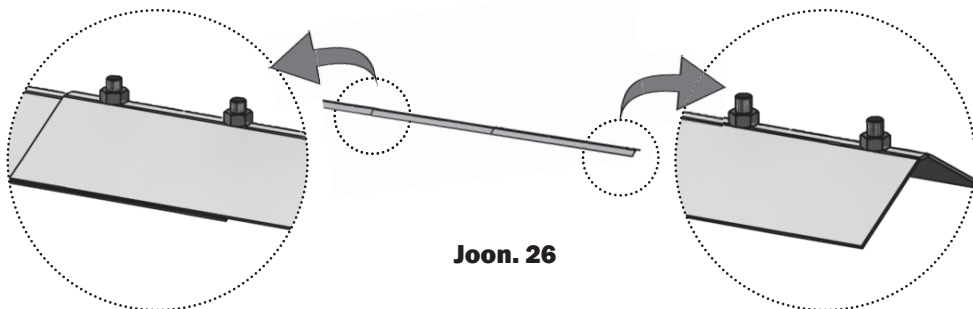
Eemaldage polükarbonaadilt kaitsekile ilma plaadi-poolte omavahelist asendit muutmata.

Polükarbonaadi õõnsused suletakse kleeplindiga, seejärel ühendatakse kleeplindiga pooled omavahel mööda lõikeservi (**joonis 25**).



Joon. 25

10. Harja profiili detailid ühendatakse pikuti, nii et poltide keermestatud osad jäävad väljapoole (**joon. 26**).



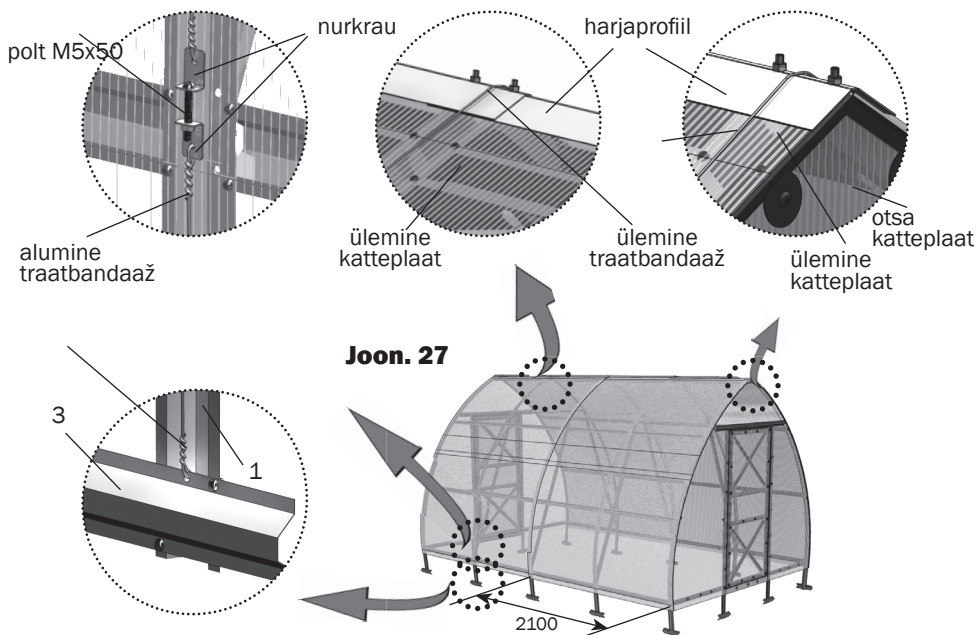
Joon. 26

Katteplaatide lahtilõikamine ja kinitamine

11. Kleeplindiga ühendatud polükarbonaatplaatide pooled asetatakse alates otsast karkassi peale. Polükarbonaadi serv peab ulatuma otsast 10–20 mm üle. Kui polükarbonaatplaatide servad on karkassi kaarte servadega olulisel määral mitteparalleelsed, siis tähendab see, et karkassi ei ole enne

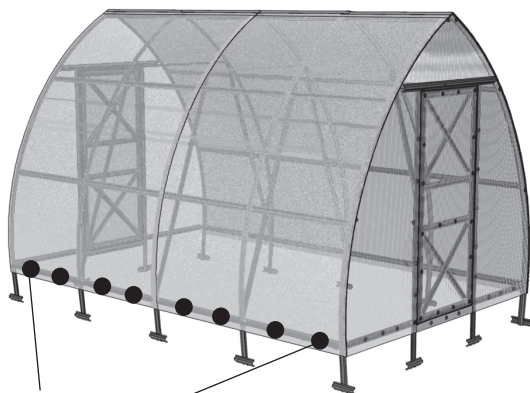
poltide kinnikeeramist täielikult rihitud ning seda tuleb teha uuesti. Järgmine polükarbonaatplaat tuleb analoogiliselt ette valmistada kohale asetada ja kinnitada kaare profiilile nii, et see ulatub eelmise plaadi peale. Kokkupan-
dud harja profiil lükatakse otsa poolt kasvuhuone kogu pikkuses polükar-

bonaatplaatide peale. Ülemine traatbandaaž (6 m) paigaldatakse karkassi kaarele, alates iga plaadi keskmisest osast ja pingutatakse poltidega M5 x 50 koos alumise bandaažiga nurkraudade abil **(joon. 27).**



Katteplaatide lahtilõikamine ja kinnitamine

12. Kinnitage katteplaadid kõigi alumiste detailide **2** külge vastavalt **joon. 28**



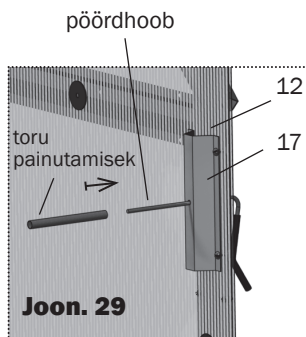
seib

Joon. 28

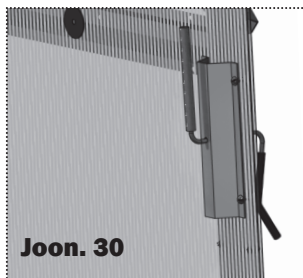
13. Traadist pöördhoob ukse sulgemiseks paigaldage sirge otsaga lõpuni välja seestpoolt ukseava vabadesse avadesse läbi detailide **12 ja 17**. Pöördhoova kõverdatud

osa peab toetuma vastu detaili **12 (joonis 29)**. Selles asendis painutage toru abil sirge ots käsitsi vastassuunas (**joonis 30**). Paigaldage pöördhoovale elastsed pealisedetailid

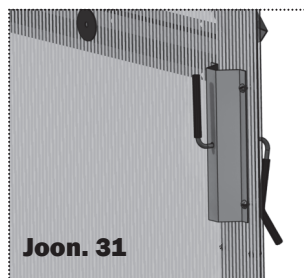
(**joonis 31**). Pöördhoova selline konstruktsioon võimaldab ukse tihedat sulgemist seda nii väljast kui ka seest.



Joon. 29



Joon. 30



Joon. 31



Ettevõtte - tootja: OÜ «Воля»
Dubna, Moskva rajoon.
Tälr./faks: 8 (495) 598-5-999
www.perchina.ru www.domflora.ru
e-pasts: Info@perchina.ru